
ICANN75 | 年度大会 - GAC 第 3 次能力建设与外展工作坊会议：GAC 代表职责和委员会参与 - 对话
2022 年 9 月 17 日（星期六） - 16:30 - 17:30（吉隆坡时间）

茱莉亚·莎弗琳 (JULIA CHARVOLEN)：大家好，欢迎参加 ICANN75 GAC 第 3 次能力建设与外展工作坊会议，本次会议的主题是“GAC 代表职责和委员会参与”。请注意，本次会议会被录音，并需要根据 ICANN 预期行为标准开展工作。

在会议期间，大家在聊天窗口内以适当格式提交的问题或意见将被大声朗读出来。对于远程参会人员，如果想要发言，请等待主持人叫到您的名字，然后将麦克风取消静音。对于在 GAC 会议室的参会人员，如果想要发言，请在 Zoom 中举手示意，当主持人叫到您的名字时，请取消桌面上麦克风的静音并发言。为了其他参会人员着想，请在发言时先说出自己的姓名，同时请在发言过程中保持合理语速。在会议期间，大家可以在 Zoom 工具栏中访问所有可用功能。我就讲到这里，下面交给卡雷尔 (Karel)。有请。

特雷西·哈克肖 (TRACY HACKSHAW)：我想应该是我，我是特蕾西。

茱莉亚·莎弗琳： 抱歉特蕾西，我刚才没看见你。

注：以下内容是针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。

特雷西·哈克肖：

我一直在这里。不论是远程参会人员还是现场参会人员，欢迎大家回来开会。我将稍微等待一会儿，等尽可能多的参会人员返回来开会，然后再开始。今天下午的这次会议，也就是我们此时此刻召开的会议，将更加互动。我说的下午是指吉隆坡时间。也就是说，我们接下来将开展非常活跃的互动。下面，我们将讨论“如何参与 GAC 工作”。“如何参与 GAC 工作”是我自己想出来的标题。

在会议期间，我们将邀请一些经验丰富的 GAC 代表和经验不太丰富的代表分享他们对有效参与 GAC 工作怀有的期望以及他们获得的经验，例如请他们介绍 GAC 代表承担的多重角色和职责，并分享如何在承担许多其他工作任务的同时参与 ICANN 工作。

GAC 代表们将有机会相互提问，了解他人是如何参与 GAC 内的工作以及更广泛的 ICANN 社群内的工作。希望大家积极发言，分享自己积累和总结出的最佳实践。在此，我希望大家能够开诚布公，积极分享自己的经历和经验。大家可以随意一些，畅所欲言。不过，我也会邀请一些远程参会的同事做分享，届时我会点他们的名字。乔治 (Jorge)、奈杰尔 (Nigel)，我知道你们在线，希望你们可以参与分享。还有其他在线参会的同事，抱歉，我看不到还有哪些同事在线。

很幸运，这次会议能以混合会议形式召开，因为这使我们能够同时在线上 and 线下进行沟通交流。下面，我想请几位 GAC 成员发言。不过在此之前，我想先分享一些我作为 GAC 成员的经历。有些人可能知道我，我曾担任过 GAC 副主席，而在我担任副主席期间，ICANN 工作异常繁忙。当时，我们参与了 2010 年代初的第一轮新 gTLD 申请工作，此外，我们还参与了存在巨大争议的 IANA 管理权移交工作。

因此，在当时，不论是作为 GAC 副主席的我还是其他 GAC 成员，我们都必须从多个维度理解这些问题。这些问题不仅在 ICANN 内讨论，而且也在世界各地的其他机构内讨论，例如 ITU 甚至是 IETF。IANA 管理权移交涉及到许多我们称之为 I* 的机构——“I”表示互联网、“*”表示星标，所以 I* 机构就是指基于互联网的机构，当时这些机构作为一个群体参与 IANA 管理权移交，他们相互合作，共同探索如何将管理权从美国政府移交给 ICANN 社群。

在旨在扩大域名空间的新 gTLD 申请工作中，我们也试图确保世界各地而不仅仅是 OECD 国家/地区内的相关团体都参与进来，并确保他们了解 [音频不清晰 - 00:04:38]。但是，那次申请轮次并没有预期的那么成功。我想相关方现在正在努力解决新 gTLD 申请问题。我们将在明天和本周晚些时候讨论这个问题。

在我看来，重要的是，大家要了解所有这些机构、架构和系统之间的联系，此外，大家还要明白非常重要的一点，那就是 ICANN 会议不仅仅是 ICANN 会议。通过 ICANN 会议，大家可以了解互联网领域、互联网政策领域以及互联网监管领域所发生的情况。

鉴于这一点，我希望那些不讲英语的参会人员，也就是不以英语为母语的参会人员，使用耳机来收听同声传译。我看到很多人没有使用耳机，我在想大家是不是可能没有注意到会议室后面放有耳机。我给大家指一下位置，耳机就是后面，在我的左边。如果你的母语不是英语，请一定要使用耳机来收听同声传译。我们提供了六种联合国语言和葡萄牙语的同声传译，所以请大家尽量收听同声传译，以便更好地了解会议内容。

请大家注意这一点。我已经等待了足够长的时间，大家差不多也都重新加入会议了，下面我将邀请同事发言。首先，我将邀请远程参会的同事发言。有没有远程参会的同事想要参与讨论，讲一讲如何最大程度地参与 ICANN 社群工作？乔治和奈杰尔，你们呢？有没有远程参会的同事想要发言？

乔治·坎西奥 (JORGE CANCIO): 如果大家愿意听我分享, [音频不清晰 - 00:06:26]。

特雷西·哈克肖： 乔治，热烈欢迎。有请。

乔治·坎西奥： 大家好，我是乔治·坎西奥，是瑞士 GAC 代表。请稍等，我正在打开摄像头。如何最大程度地参与 GAC 和 ICANN 社群工作？这是一个非常宽泛的问题。我认为，非常重要的一点是，必须意识到要有效参与 ICANN 工作，你需要做到两点。首先，你要积极参与 GAC 工作，积极参与全体会议，如果可能的话，还要积极参与不同的工作组或工作阶段，只有这样，才可以了解各项事项，进而才可以在各项事项上获得影响力和发言权。

其次，更重要的是，除了参与 GAC 工作之外，你还需要有效参与跨社群工作或跨社群工作组。例如，参与 GNSO 工作，GNSO 负责制定通用顶级域政策。

总而言之，你不仅要参与 GAC 内部工作，还要参与更广泛的 ICANN 社群内的工作。而且，正如我们稍后将看到的那样，你不仅要与 GAC 内部的同事建立联系，还要与 ICANN 这个大家庭中不同社群团体的成员建立联系，这一点非常重要。

我就说到这里。当然，如果大家有更具体的问题，我也很乐意回答。谢谢。

特雷西·哈克肖：

谢谢乔治为我们开了个好头。我认为乔治说的非常对。大家一定要加强对各项事项的了解，扩大自己的知识领域，并在现场参加 ICANN 会议时抓住机会与其他人互动交流，如果不是在现场参会，也可以在闭会期间进行互动交流。大家甚至可以现在立即在 Zoom 会议室中与社群内的同事进行互动。据我所知，今天 Zoom 会议室内有来自多个社群团体的成员，不仅仅是 GAC 成员，还有其他社群团体的成员。请抓住机会与他们进行互动，了解他们是谁、他们从事什么工作、他们对正在处理的特定问题持有什么想法。

显然，大家还可以与 ICANN 社群之外的机构进行互动交流，包括我前面提到的 IETF、ITU 以及其他处理互联网政策问题的联合国机构和政府间组织。

我看到埃及代表请求发言，实际上我已经计划好邀请一些同事发言，但是现在有请埃及代表先发言。

阿卜杜勒穆奈姆·加拉拉 (ABDALMONEM GALILA)：我是阿卜杜勒穆奈姆·加拉拉。我认为 GAC 就像是一片汪洋大海，包括我在内的 180 位 GAC 新代表就处于这片大海的中央，而这个能力建设工作坊能够帮助我们在这片汪洋中生存，不至于迷失方向。我不想一切从零开始，如果像我的同事所说的那样，GAC 内部有工作组，那么如果我们能够了解各个工作组讨论的主题是什么以及它们希望讨论什么

主题，这将可以帮助我们在很短的时间内生存下来、找对方向，并继续跟进与 ICANN 相关的其他主题，特别是与 GAC 相关的主题。谢谢。

特雷西·哈克肖：

非常感谢，埃及代表。我认为，我们一直都在努力确保大家能在 GAC 会议和其他会议期间就各个主题发表自己的意见，就像埃及代表那样。我知道你们当中有些人在努力听取信息，并试图吸收所有信息，但是发表自己的意见也很重要。

如果不想发言的话，也可以在 Zoom 会议室中留言发表自己的意见。请记住，既可以在 Zoom 会议室中留言发表意见，也可以请求发言。我们一直都在竭力避免出现并努力改变一种情况，那就是在 GAC 会议中通常只有很有限的成员发表自己的意见，特别是在新成员中。我之所以这么说，是因为确实存在这种情况。

在 GAC 会议中，通常只有某些国家/地区的代表在发言，而且一直是这些人在发言。所以，我们要努力确保在后面有更多的成员发言，有更多的声音出现。要做到这一点，我们必须增强所有成员的意识，提高大家对问题的理解和信心水平，正因如此，我刚才提到了同声传译的问题。我再提醒一遍，如果英语不是你的母语，请使用耳机收听同声传译，请大家一定要这样

做。感谢埃及代表做了很好的示范，积极参与讨论并发表自己的意见。

阿卜杜勒穆奈姆·加拉拉：谢谢。

卡雷尔·道格拉斯 (KAREL DOUGLAS): 特蕾西，在你继续之前，我只想补充一点，我认为你和埃及代表提出了一个非常好的问题。这让我想起多年前我刚加入 GAC 的时候，或者我刚加入 ICANN 的时候，我也遇到了你们刚才提到的事情，那就是在参加会议时并不知道会议的主题是什么。如果你是中途加入，大家已经在讨论一个主题，而你不知道这个主题是什么，但是你需要参与进来，你需要发表自己的意见或提供回答等等，或者至少需要认真听和理解。我知道，这是一种非常困难的境地。

我遇到过这种情况，大概是很多年前，我第一次参加一个会议，但是不知道大家在讨论什么主题，当时我就留言问了一个问题，问“有人能告诉我现在在谈论什么吗？”

当时，会议室中的所有老成员都在专注讨论那个主题，但是每个新来的人都充满困惑，都在试图了解他们在谈论什么？就像我所说的，当时我也还是个新人。我想那应该是 2013 年左右，我记得我当时问了一个问题，我问道：“有没有好心人可以告

诉我这样的新人主题是什么，我想去做一些研究，虽然这次不能提出什么意见，但是也许下一次就能提出意见了。”

但是，讽刺的是，这种情况到今天仍在出现，到明天也是如此。明天有一个会议将介绍 ICANN 正在讨论的一些重要主题。如果你对任何主题都不了解，不用担心，至少在今天或明天，你大概会有所了解，虽然你可能无法了解所有主题，但是你可能有机会更好地了解部分主题。在明天的会议上，你可能会想：“就是这些主题啊。原来我们就在讨论这个主题啊。在来这里之前，我什么都不知道，不过现在知道了。”我只想补充这一点，这是一个非常好的点。

另外，希望大家可以告诉我们阻止你发表意见的主要原因有哪些，或者讲一讲你认为阻止大家发表意见的主要原因有哪些。如果现在还没想好的话，可以稍后再讲。我的意思是，你或许可以这样说：“好的，我相信有更多的人想要发表自己的意见，但是...”。我们想知道的就是“但是”后面的内容，就是有哪些问题阻止大家发表自己的意见，这样我们就可以根据情况处理或解决这些问题。

我们想要了解的问题是：“看，这里有这么多人参会，但是只有一些人在发表意见。为什么会出现这种情况？为什么有些人没有发表意见？他们是不了解当前讨论的问题吗？还是他们需要获得相关说明，但是能提供说明的人或许没在会议室中？”

这些就是我们希望听到的，我们希望了解阻碍大家发表意见的问题，并将努力消除这些障碍。我就想说这些。谢谢。

特蕾西·哈克肖： 是的，这一点确实非常重要。我们确实希望大家能提高对各项事项的了解、加强自身的能力、提升信心和勇气，只有这样，大家才能有效参与讨论，积极发表意见。我看到线上有同事请求发言，我们当然愿意给其他同事发言的机会。

谷尔顿·泰普 (GULTEN TEPE)：谢谢特蕾西。奈杰尔·希克森 (Nigel Hickson) 在等待发言，他想要远程发言。有请奈杰尔。

奈杰尔·希克森： 大家上午好。在我所在的地区，现在确实是上午。很高兴有机会发言，很遗憾没能到现场与大家见面，不过，看到会议室里座无虚席非常开心。我只说几件事，乔治和其他同事在前面其实已经提到了我要讲的事情，但是我要从现实的角度来讲这些事。我们都有自己的工作和生活。

对我们许多人来说，ICANN 的工作并不是我们日常的唯一工作。很多人可能在参与处理更广泛的互联网治理相关问题，可能是电信监管、贸易问题或其他互联网政策问题。这是我们面临的现实情况。与此同时，作为 GAC 成员和 ICANN 的一位工作人

员，我发现在 ICANN，你可能必须达到一定的门槛，才能理解正在讨论的一些问题，这是千真万确的，如果你直接进入 GAC 会议，听到人们谈论 GNSO 政策制定流程、EPDP 或任何其他问题，那么你很容易迷失方向。

也正是因为如此，我们许多人都非常高兴能够在本周末举行这个能力建设活动，我认为这个活动非常有价值，感谢 ICANN 组织对这个活动的支持。

关于如何最大程度地参与 GAC 工作，我有几点建议。第一，要积极参与 GAC 电话会议。例如，可以尝试参与 GAC 秘书处 在闭会期间就特定问题发起的电话会议，并尝试阅读一些关于这些问题的背景资料。

第二，要有选择性，因为你无法参与所有会议和工作。尝试去了解 ICANN 关注的所有问题并不是明智之举。相反，你应该尝试选择你自己或者你所在国家的政府或监管机构感兴趣的 主题。

第三，正如乔治所说，应该试着了解社群内的其他团体在做什么，所以在有相关帖子发布时，例如关于政策制定流程成果的帖子，或者关于一般会员社群意见的帖子等等，大家可以尝试去阅读一下，这样也会很有帮助。

第四，可以尝试了解 ICANN 以外的机构发布的信息，也就是说不仅要了解 ICANN 说了什么，还要了解外界对 ICANN 的看法。我刚刚就在读 Domain Incite 发布的一篇很有意思的文章。我只是举个例子，除了 Domain Incite 之外，大家还可以阅读其他来源的信息，来了解外界对 ICANN 的评论。其实可以从很多信息来源了解外界关于 ICANN 问题的评论意见，我相信 GAC 秘书处可以提供一些链接。

最后，我想提一个比较有建设性的建议，我认为这个建议很有价值，其他听到这个建议的同事也觉得有价值，我的同事罗兹 (Roz) 以前也和我提过这一点，在座很多人在 [音频不清晰 - 00:20:05] 都见过罗兹。这个建议就是尝试关注 ICANN 以外的机构，例如互联网治理论坛或其他各种多利益相关方机构。

如果你愿意的话，你可以试着从更广阔的视角来了解互联网治理，这样一来，你将可以更好地了解我们在 ICANN 内所做的一些工作。好的，谢谢，我就说到这里，非常开心能有机会谈谈自己的想法。谢谢。

特雷西·哈克肖：

非常感谢奈杰尔。英国代表奈杰尔就如何参与 ICANN 工作提出了很棒的意见。我看到印度尼西亚同事请求发言，我们时间不多了，在印度尼西亚同事发言后，我将按照计划邀请来自美国和澳大利亚的同事发言。印度尼西亚代表？

印度尼西亚代表：

谢谢特蕾西。我简单说一点。我们正在讨论 GAC 与其他社群团体之间的互动交流，这种互动交流在 ICANN 的治理模型中非常重要，不过我想要着重讲一讲 GAC 如何从其他社群团体获得反馈。

ICANN 有很多 [音频不清晰 - 00:21:36]，例如我们之前谈到过 IANA 管理权移交，谈到过将 IANA 职能转给 PTI。这件事的结果是什么？ICANN 社群有没有因为这件事变得更好或更开心？还需不需要开展进一步的工作？

其他事情又是什么情况呢？例如，我们知道根文件现在还在政府手里，但是未来几年会发生什么呢？根文件是会继续归政府所有，还是会被转移到非营利组织呢？对于这件事情，各个社群团体有何想法呢？我认为这些或许是可以进一步讨论的问题。谢谢。

特蕾西·哈克肖：

非常好。这是一个很好的建议，我们需要一种双向反馈机制，我们希望在本次工作坊会议中，让 GAC 同事与更广泛的社群成员相互交流，共同讨论持续了多年的工作事项。我们可以讨论：开展了什么工作？产生了什么影响？工作还在继续吗？我们能做出改进吗？例如，新 gTLD 和刚才提到的 IANA 管理权移交都是值得讨论的话题。我认为，我们可以考虑使用这种双向

反馈机制。尼泊尔代表，请稍等一会儿，我将先请美国代表发言，然后再请你发言。美国代表？

美国代表：

好的，谢谢特蕾西。我听到了 180 位 GAC 新代表这个数字，鉴于全球疫情迫使 ICANN 会议改为以纯线上方式举行，能在这种情况下吸纳这么多新代表，非常了不起。我也是一位 GAC 新代表，自加入 GAC 以来，我一直依赖在疫情发生前就已加入 GAC 的一些同事们的帮助，向他们寻求指导、请他们帮忙介绍相关背景。

我认为，要在 GAC 工作上跟上大家的步伐，最大的一个挑战便是理解可能持续了五到七年的问题、理解各利益相关方在这些问题上持有的立场，甚至只是简单地理解某些术语或热词具有的特定含义。

所以，我很期待明天的会议，在明天的会议上，我们将开始深入了解这些问题，我会在明天的会议上积极提问。谢谢。

特蕾西·哈克肖：

非常感谢美国代表苏珊 (Susan)。是的，很重要的一点是，我们现在讨论的很多问题都不是现在才发生的，而是持续了多年的历史问题。所以，正如之前提到的，我们要使用 ICANN 网站、GAC 网站上提供的工具来获取信息，了解这些问题的来龙去脉

以及它们对当前主题的影响。正如印度尼西亚代表提到的那样，有些问题的解决方案是几年前制定的，我们要了解它们是否取得了成功以及现在如何更进一步。下面有请尼泊尔代表发言，可以开始了吗？

尼泊尔代表：

为了最大程度地提高参与度，我们要做的第一件事就是登录 ICANN 网站，即 [ICANN.org](https://www.icann.org)，在其中查找有用资源。此外，还可以登录一个二级网站，即 [learn.ICANN.org](https://www.learn.icann.org)，来查找资源。在这个网站中，有很多关于 ICANN 的教程，而且在每一个教程的最后都有一些问答式问题，可用来测试自己对 ICANN 的了解。为了加强自己对 ICANN 的了解，你有必要回答这些问题。

除此之外，在年度大会召开之前，通常会提前 20 或 25 天在网站上发布 3 周内的完整议程 [音频不清晰 - 00:26:46]。在进入这个网站后，你就会知道在即将召开的年度大会上将要讨论哪些主题。而且，对于每一届的年度大会，都会在网站上发布一份公报，类似于一种新闻稿，在阅读这份公报后，你就会知道相应的问题是何时提出的、迄今为止进展如何，以及我们将在接下来的年度大会上讨论什么。我相信，按照这种方法，我们可以更好地理解各个主题，并在会议期间最大限度地参与讨论。

特雷西·哈克肖：

我在想，我们是不是可以将尼泊尔代表刚才说的方法记下了并发给所有 GAC 成员看，因为我认为这是为 GAC 会议做准备的绝佳方法。尼泊尔代表刚才提到了 ICANN 学习中心，其实之前也有同事提到过。在 ICANN 学习中心，有一门关于 GAC 的课程，这门课程介绍了与 GAC 相关的基础知识。所以，大家可以访问 ICANN 学习中心，通过这门课程来了解 GAC。有些人使用过这个资源，确实很有帮助。非常感谢尼泊尔代表。时间快要到了，如果没人提问的话，下面有请澳大利亚代表发言，好的，埃及代表，我看到你举手了，请稍等。有人要提问吗？好的，没有人要提问。

下面有请澳大利亚代表发言，最后由埃及代表发言。

澳大利亚代表：

谢谢特蕾西。前面的同事已经将我要说的点大概都说了，不过作为一个经验相对不足的新人，我想要与大家分享一些方法，这些方法帮助我在面对 ICANN 纷繁复杂的工作时快速进入状况，帮助我完成了看似不可能完成的任务。

我采用的方法就是积极讨论和提问，并找时间与同事交流。我会经常向同事提问或与同事交流，例如我会问：“这是什么意思呢？”或者“你能给我讲讲这方面的情况吗？”，而不是等到每次开会才问。另外，也可以在闭会期间与同事交流，例如进行 30 分钟的谈话或者安排一次 Zoom 电话会议或一次团队

会议，开诚布公地就一些问题开展讨论。通过这样做，我向前辈们学习到了很多，因此能够快速进入状况。

除此之外，就像前面的同事提到的，还要广泛阅读相关资料。在我第一次参与会议时，我发现一些主题其实在很多其他地方也出现过，这一点让我很吃惊。所以，就是要广泛阅读，阅读 Domain Incite 或其他信息源发布的内容，这样你会惊奇地发现，ICANN 的工作竟然与互联网领域的很多其他方面都有关联。当然，也可以使用聊天功能。我完全赞同大家使用聊天功能。使用聊天功能确实可以帮助快速进入状况。如果你觉得在聊天窗口中提问会干扰大家，觉得不好意思，有时候也可以通过私聊来提问。另外，就像尼泊尔代表刚才提到的，可以使用 ICANN 网站上的大量资源，而且除了这些资源之外，也可以向 ICANN 员工寻求帮助。

我与罗伯特 (Rob) 及其他几位同事进行了一次非常简单的讨论，确实帮我了解到了一些其他内容和背景信息。从 GAC 的角度出发非常重要，而且从 ICANN 的角度来了解 ICANN 目前正在进行的活动及其他工作确实能帮我赶上进度，谢谢大家。

特雷西·哈克肖：

澳大利亚代表提出的建议非常好。非常感谢你，伊恩 (Ian)。我衷心希望你能听听其他参会的同事是如何跟上进度的。对于那些仍然把这种感觉当作挑战的人，你们可能会感到害羞，可

能会不够自信，可能会没有勇气发言或提出观点，你们可以和
大家聊一聊，大家在一起畅所欲言，也会对你们有所帮助。

在今晚召开的会议上你们可以单独发言。你们可以和其他人私
下聊一聊，看看情况进展如何，他们是怎么做的，也许他们能
帮到你。或者甚至在会议结束后，你也可以和他们电话聊天。
他们是如何跟上进度的，他们如何确保在 ICANN 会议上发言时
更有信心。

这个话题快要收尾了，不过，我看到埃及代表要发表意见。这
是最后一次评论机会了，接下来，我们会将话筒交还给卡雷尔，
继续讨论下一个主题。有请埃及代表。

阿卜杜勒穆奈姆·加拉拉: 大家好，我是阿卜杜勒穆奈姆。事实上，我相信世界上所有事
物都存在输入和输出，否则它将处于静止状态。因此，我的意
见与来自尼泊尔的同事的观点存在一定的关联。例如，假设我
们制定的一个政策流程被董事会接受或再次返回给 GAC 进行
微调，又或者被董事会拒绝。那么这里的输入是什么呢？[音
频不清晰 - 00:32:08] 哪些人负责输入，以便编辑此政策文件
后提交。

所以我建议，如果我们可以根据主题播放一些与录音相关的幻
灯片，这将有助于我们更快地了解讨论的主题。比如 IDN/UA;

假设我们要讨论这个主题，由于我们有相关政策，所以如果我们可以从这些政策中[音频不清晰]，也许会播放两张幻灯片，还会播放录音。因此，如果这个团队选择了另一种方式，我可以去听听相关政策文件中是如何描述的。谢谢大家。

特雷西·哈克肖：

非常感谢，埃及代表。我相信 GAC 工作人员团队听取了你的建议，除了将其应用于他们当前所做的工作，随后还会与你探讨是否有什么可以改进的地方，以及关于他们在会议前提供的材料，以帮助 GAC 在会议前制作简报。他们确实提前提供了很多不同的材料，所以你可以提出任何改进或补充性建议，我认为这将会很有帮助。

我知道尼古拉斯 (Nicolás) 将在本次会议中担任重要角色，所以尼古拉斯，稍后我会邀请你发言。现在，我要把话筒交给我的同事卡雷尔。该你发言了，卡雷尔。

卡雷尔·道格拉斯：

好的。谢谢大家。我想再谈谈伊恩提到的和大家交流的那个话题。实话实说，我认为茶歇时间可不仅仅是为了喝咖啡。我发现茶歇时间是结识别人和与别人会面的一个绝佳的机会，并且可以了解对方来自哪里。除了对方来自哪里以及对方的职业，当然还可以了解其他的问题，比如，你们刚刚在讨论什么？我

只是想强调这一点，因为有时这也是大家在理解的过程中会忽略的一种方式。

也许你有一块馅饼，而“这一点”正好是你缺少的那一块。有时，你不想从材料中找到答案，也不想 ICANN 学习中心网站上搜索答案，你只是希望有人以一种最好的、最接地气的方式帮你进行解释。那么我告诉你，茶歇时间实际上就是一个绝佳的机会。恰好今晚有社交活动，我希望你们都能参加今晚的社交活动。这是一个机会，你们可以反复向以下这些人请教，我不知道这样说对不对，比如罗伯特，或者 ICANN 的工作人员，以及 -- 谢谢罗伯特 -- 非常了解这些问题的其他人员。

好的。话虽如此，但我不知道这算不算是提醒你进行社交和帮你确定方向的一个好机会。如果我们有那个地方的地图，那就太好了。我们可以把它挂起来，这样你就不会在吉隆坡迷路了。

好的。言归正传，让我们进入下一个环节，这是一个继续了解 ICANN 的机会，或者如我所说，也是一个了解 GAC 的机会。这个环节就是，我直说吧，向我们提出任何问题。这也给大家提供了一个机会，你们可以向那些 GAC 中有经验的人请教任何问题。其中一个演讲者是尼古拉斯·卡巴雷诺 (Nicolas Caballero)。如果我记错了你的名字，我向你道歉。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 没关系。大家可以叫我尼科 (Nico)。

卡雷尔·道格拉斯： 非常感谢尼科。我看到奈杰尔·希克森和乔治·坎西奥还在线上，本次会议是今天的最后一场会议，你可以提任何问题，包括一些尚未成熟的问题，这些问题不在委员会的审核范围之内，比如 GAC 代表或政府如何进行合作和互动。或者你所在国家的政府是如何看待 ICANN 的？我们能做些什么来提高这些发展中国家对 ICANN 的认识？

或者/并且，从贵国代表团的角度出发，考虑 ICANN75 中讨论的关键主题，我再重复一遍，从贵国代表团的角度出发，这本周 GAC 讨论的主题应该是 ICANN 的关键主题，你认为哪些问题特别值得关注，为什么？

同样，你对这些主题有没有其他看法？你想问什么？或者你有什么特别的问题或兴趣？那么闲话少说，尼科，你想现在开始吗？

尼古拉斯·卡巴雷诺： 现在，我要把话筒交给我的同事奈杰尔或乔治。

卡雷尔·道格拉斯： 好的。奈杰尔还是乔治？

尼古拉斯·卡巴雷诺： 不过在此之前，卡雷尔，如果你同意，我还想再提三个具体的点，这三点和之前的其他会议也有关系，关于如何提高对 ICANN 流程的理解和参与度，可以吗，卡雷尔？抱歉。

卡雷尔·道格拉斯： 不，不，没关系。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 稍微回顾一下，有三点非常重要，尤其是对新人来说。或者 ICANN 第一点是了解我们之前讲过的流程图；这是一方面。了解流程图确实能让你对全局有更广阔的认知。

第二点是参与闭会期间的工作，你知道，包括目标和其他一切工作。第三点，也是非常重要的一点，而且我认为是最重要的一点，就是一旦你掌握了全局的要义，就要参与其中的一个工作组。我就讲这么多，卡雷尔。

卡雷尔·道格拉斯： 这些都是很棒的观点，除了我们之前讨论过的，我举双手赞同。让我看看奈杰尔是否在线。奈杰尔，你在吗？奈杰尔不在线的话，乔治呢？

乔治·坎西奥：

大家好！我是来自瑞士的乔治·坎西奥，非常遗憾不能和你们一起参加社交活动和非正式交流。这一次也无法如愿。希望下次会议我能够亲自参加。言归正传，也许关于第一个问题，我认为我能给出的最好的建议是建立关系网、建立关系网、建立关系网。

当然，与 GAC 中的同事保持密切和定期的联系也是建立关系网的一种方式，因为很多时候，你们之间存在除 ICANN 之外的共同利益，如果你的履历更加偏向国际化，那么更多情况下你可能处在互联网治理领域；如果你的履历更多地面向国内，那么更多情况下要处理监管问题，但你仍然可以从其他代表团中从事类似工作的同事那里学到很多东西。

因此，我认为与其他 GAC 代表团中的同行建立真正的关系网是非常重要的，你可以通过 WhatsApp、电子邮件和电话与多人进行非正式沟通，以寻求他们的建议，以及他们对 GAC、ICANN 和其他问题的看法。

当然，我认为随着时间的推移，你会建立起一个良好的人际网络，在某种程度上，你们之间会形成一定的信任直至相互信任，你也可以适当进行分工；就像奈杰尔之前说的，你不可能包揽全部工作。最后，我们有一些同事致力于解决 WHOIS 和数据保护问题，而其他一些同事则更多地致力于解决 DNS 滥用方面的问题。

这样一来，你可以与 ICANN 内部的其他分支机构或其他人合作，让他们承担更多的机构性工作，例如，关注新的 gTLD 轮次和该领域政策制定的前景。

所以，我非常赞同卡雷尔的观点。利用茶歇时间和一切机会联系其他同事，当然，至少可以跟我交流，我想奈杰尔也是一样，如果我们可以在线提供远程帮助，请随时发送电子邮件联系我们。我们将很乐意提供帮助，并愿意分享一些知识，这些知识必定能够帮你在 GAC 更加长远地工作下去。谢谢大家。

特雷西·哈克肖：

好的。非常感谢，乔治。我认为这是个非常中肯的建议。

我想稍微加快点进度。我们还有些问题需要有人回答，不过我想请这个房间里还没有发言过的人来回答这些问题。接下来，我要测试一下我们的能力建设。我们来试试。之前没有发言过的人，请回答第二个问题：你所在国家的政府是如何看待 ICANN 的？

还没有发言过的人。可以踊跃尝试。让我们先试着接受这样一个事实，我们并没有要求提供关于之前讨论过的内容的任何信息，这是一个非常标准的问题，不过我还是想让你们谈谈自己的看法。我看到后排的同事还没有发言，我不打算点名，但是接下来我要欢迎——。欢迎加入讨论！

塔瑞克.莫甘地 (Tarik Merghani): 大家好, 我是来自苏丹的塔瑞克, 我是 GAC 的新成员, 但不是 ICANN 的成员。我曾就职于 ICANN 的许多其他委员会, 致力于域名行业[音频不清晰 - 00:45:02]苏丹 sd 登记处。我们的政府, 我认为所有的政府--都具有同样的思路。相较于 ICANN, 他们更喜欢和其他一些机构(比如 ITU)打交道。我更喜欢与 ICANN 打交道, 因为我从事于包含 .sd、ccNSO 和其他域名的域名行业, 我所在的国家有许多国家和地区顶级域(ccTLD), 但政府总是希望与一些国际机构打交道, 因为这些机构赋予他们更多的权力来决定这些事情。他们不想或很少与组织、非政府组织(NGO)之类的机构打交道。

也许在苏丹, 因为我们有一些合作, 顺便说一下, 苏丹的 ccTLD 不是由政府管理的。它由 SIS(即苏丹互联网协会)管理; 我们属于协会分会, 但我们也参与了管理。

这是我第一次参与 ICANN 的 GAC, 并且由于我还是一名政府雇员, 本次是代表政府参会的。所以, 我现在有两个头衔, 而且我需要保持双方之间的平衡, 但是我认为这就是政府的态度以及他们对这些 NGO 之类的组织的交往方式, 也许他们认为, 甚至像 ICANN 这样的组织, 没有赋予他们想要的权力。

例如, 他们总是说, 为什么是我们的咨询委员会。GAC 的决策只是 ICANN 的一个建议, 或者只是 ICANN 提供的一个机会或意

见，或者这也是 ICANN 有权做某事的体现。所以我认为这就是政府通常的处理态度。这就是我的观点。

特雷西·哈克肖： 非常感谢苏丹代表提出的这些极具洞察力的观点。让我们为他如此精彩的发言鼓掌。

在我们开始之前，我看到其他代表想要发言。请继续。

阿根廷代表： 大家下午好，我是阿根廷的 GAC 代表加百利 (Gabriela)，就我观察到的情况而言，对于我所在国家的政府来说，如果他们发现 ICANN 问题对我们国家产生直接影响，他们会更多地参与其中。因此，我不仅要充当翻译，还要向他们解释这个或那个是什么以及为什么如此重要。例如，我需要花更多时间来解释我们在阿根廷的公共政策，可能特别是对发展中国家来说，很难让他们理解为什么这很重要，为什么它们现在可以直接影响政策或人民。

特雷西·哈克肖： 非常感谢你的精彩发言。

卡雷尔·道格拉斯： 很棒的观点。这让我想起了一些事情，鼓掌吧。我想起了当我告诉人们我是 GAC 成员时，他们会问，“GAC 是什么？ICANN 是干什么的？”有些人只是一知半解，但有时很难真正理解，[音频不清晰 - 00:49:10]这也解释了为什么政府不一定能够认识到其重要性。我不是说他们不知道，但正如我所说，他们可能意识不到 ICANN 或 GAC 的重要性，也不知道我们所做的工作及其重要性。

就像我说的，有时你可能会遇到一些人，你肯定会告诉对方你刚从 ICANN75 回来，他们会问你，“嗯，讨论了什么话题？你环游了半个世界，告诉我，感觉如何？”此时我会继续讨论与后续流程相关的话题，结果怎么样呢？你知道，他们开始迷茫了。

所以你真的有必要解释它是怎样对你产生影响的吗？这是我倾向于必须要做的事情，即使是面对我的孩子。我一遍又一遍地对他们说，我是 GAC 和 ICANN 的成员，他们一直在互联网上工作，他们靠互联网生活，这就是他们的生活。

但你必须向他们解释，我们在这里讨论的内容可能会对他们产生影响，我认为从这个角度来看，他们或许能够理解，“哦，好吧，我会更注意你说的话，因为互联网或域名背后的政策……”因此，我十分理解这一挑战，这可能是因为我们技术层面的操作、所有名称及其缩写词与我们如何向人们解释之

间产生了脱节，你知道，正如我在街上所说的那样，解释的对象包括在家上网看电视的人，或进行网络通话的人。

所以，我确实理解有时会有一定的挑战性，这就是为什么有时可能难以解释，因为它具有很高的技术含量，但它确实又与生活息息相关，所以我们必须弥合这种差距，以便让那些可能无法理解的人有一个更加清晰的认知。

嗯，抱歉。我就说这些，特雷西？

特雷西·哈克肖： 谢谢卡雷尔。谢谢你也回答了这个问题，非常好。

卡雷尔·道格拉斯： 我看到茱莉亚举手了。

特雷西·哈克肖： 茱莉亚举手了，我还收到了一条来自埃及代表的评论，接下来我们来看看一些在线回答，稍后回来。

茱莉亚·莎弗琳： 奈杰尔·希克森在 Zoom 会议室里举手示意。我觉得他想要发言。奈杰尔？

尼戈尔·希克森:

好的，非常感谢！我想说的很简单，因为我认为乔治和其他同事已经完全说明了这一点。因此，我想表达的观点是，我们回到自己的首都之后，和别人说起我们与 GNSO 或 ccTLD 甚至 GAC 举行了一次愉快的会议没有什么好处。你知道，我们必须搞清楚这是怎么回事，为什么 ICANN 很重要，以及 ICANN 的职责是什么。

我的意思是，正如我在聊天中所说的，我们在英国的许多年里，都对此感到内疚。几年前，我的同事马克·卡维尔 (Mark Carvel) 曾经去参加 ICANN 的会议，回来之后我们问他的问题都是关于食物怎么样、飞行顺利吗？所以，我认为在我们的政府内部，我们必须努力提高对 ICANN 工作的了解。ICANN 实际上是在试图阻止那些欺诈性域名并试图解决我们在互联网上存在的一些滥用问题。

它并非无所不能。尽管它的职责范围有限，但它仍然可以做出一些贡献。它可以提高注册数据的准确性，还可以尝试并改进域名系统的工作方式。它可以增加域名空间内的竞争，正如本周在国际化域名方面发生的不可思议的变化；很多政策都是由 ICANN 制定的，事实上，我们现在可以使用我们的其他脚本，并不一定只能依赖于 ASCII 脚本。我们可以使用不同类型的脚本，如域名等。

因此，我认为向全球人民解释 ICANN 的职责所在以增强其互联网体验，可能比讨论政策制定流程或其他事情更有意义。好的，以上就是我的观点。

特雷西·哈克肖：

非常感谢奈杰尔。他再次强调了几个非常重要的观点，我觉得很棒，可能有人还不知道，奈杰尔也是 ICANN 的工作人员，他从不同的角度帮助大家分析这些问题。埃及代表，你的看法呢？

阿卜杜勒穆奈姆·加拉拉：

好的。为便于记录，我是阿卜杜勒穆奈姆。事实上，我认为这是一项需要协作完成的任务。我的意思是，ICANN 所做的工作让发展中国家知道，有一个名为 ICANN 的团体负责域名 ID 和根调用，他们必须参与其中，也就是说，这个国家将参与使用 ICANN[音频不清晰 - 00:54:39]来进行保留。也许未来的互联网会使用这些话题或政策来开发类似 DNS 的东西。接下来，我要举一个关于域名系统安全扩展 (DNSSEC) 部署的例子。

如果 ICANN 没有覆盖到这些国家，没有实现 DNSSEC，那么域名系统将处于一种不安全的状态。如果 ICANN 向这些政府伸出援手[音频不清晰 - 00:55:08]完全没问题，协助政府部署 DNSSEC，这才是重点；这个工作需要双方协作 - 其中一方是 ICANN，另一方是这些国家；也许是通过 GAC，也许是通过提

高这些国家政府对于 ICANN 的认知来提名某人进入 GAC。这就是我的看法，谢谢。

卡雷尔·道格拉斯： 好的。非常感谢！今天的会议即将结束。让我看看最后还有没有人提问，还有一点时间。不过我看到有人还要提问，所以这位朋友，请你发言。

南非代表： 实际上，这不算一个问题。我只想讲一点。

卡雷尔·道格拉斯： 你能先说说你的姓名和来自哪里吗？

南非代表： 好的，我是来自南非的彼得 (Peter)，但我的观点不代表我的国家，只是我自己通过观察得出的结论。实际上，我也想说说我的看法，我认为我们也需要审视一下自己，或者不单单要审视我们 ICANN 是如何处理自身问题的。参考之前有位女士所做的关于多利益相关方的陈述，不好意思玛丽 (Mary)，我忘记你的名字了，她提出了几个问题，我记得总共有九个，你还记得有一些投票的得分低于 50% 吗。我认为这值得关注的一点。我们来看一下。我们该怎么做，我们从中学到了什么？

就政府与 ICANN 的关系问题而言，主要是因为人们知道 ICANN 是一个多利益相关方。我认为你们应该在学术界、商业界、民间团体等各个层面进行更多的磋商。磋商的话题要包括为什么一些政府认为有些做法像是强制要求或指挥他们去做想做的事情。

不过我想问的最后一个问题来源于玛丽的陈述。她谈到了一个五年的概念 -- 我不太清楚这是一种策略还是一种模式？这是一个规划。这是一个规划。哦，好的，只可惜我当时没有提问。不过我想知道，除了那个五年规划之外，我们还要做些什么？如果我们参与其中，我们学到了什么？我们能够实现什么目标？我们要做些什么？这也有助于我们更好地理解。谢谢大家。

卡雷尔·道格拉斯：

非常感谢。彼得。你说的太棒了，感谢各位，感谢你们所做的贡献。让我们为本次会议大家精彩的发言鼓掌。本次会议的所有成果我们都做了记录；希望各位的想法和建议都能被采纳，我们将利用这些建议来看看如何以最好地方式继续协助各位成员，尤其是新成员，因为许多内容对新成员来说显然不太熟悉，但对老成员来说则属于温故而知新。所以希望这种合作能够继续下去。再次感谢大家。

明天早上 9 点，我们还在这个房间继续开会。我们希望你们都能参加，正如特雷西提到的，今晚我们为大家在 KLBETA 餐厅

准备了非常特别的晚宴。茱莉亚，如果我说错的话，请纠正我。餐厅名字不对。是 BETA KL 吗？对，我觉得 KL 可能是另一个缩写。只需使用首字母缩写词列表。

我也借此机会感谢所有亲自或远程参加本次会议的演讲者。我知道这对我们中的一些人来说是一个挑战，但我们衷心感谢你们所付出的努力、时间和精力。这是我想继续说的内容。正如我之前所说，我们希望能够继续这种合作。

如果有人想去餐厅，请咨询 ICANN 的工作人员，他们非常愿意帮你指路。我希望我们能在屏幕上看到这个位置，但尽管如此，我们还是为大家准备了地图副本，这样你就能找到餐厅的位置，餐厅的活动真的非常非常重要，在那里我们能够以一种更加非正式的方式与大家见面。

所以，女士们，先生们，如果没有其他问题，会议就到此结束了，再次感谢大家，期待今晚与大家见面。非常感谢。

特雷西·哈克肖： 社交活动现在开始，步行十分钟即可到达。

[听写文稿结束]